

Pražský divadelní festival německého jazyka zve na výjimečné inscenace z Německa, Rakouska, Švýcarska a Lucemburska

Letošní **22. ročník Pražského divadelního festivalu německého jazyka** se uskuteční od **19. listopadu** do **1. prosince**. Prestižní přehlídku nejvýraznějších divadelních produkcí z celé německy mluvící oblasti bude hostit několik pražských divadel a poprvé také multifunkční prostor **Forum Karlín**. Ředitelka festivalu **Jitka Jílková** a dramaturg **Petr Štědroň** pozvali do Prahy **8 inscenací** z Německa, Rakouska, Švýcarska, Lucemburska i Česka. Aby se dostalo na všechny zájemce, některé produkce se uvádějí dvakrát. Všechna představení budou již tradičně tlumočena do češtiny, a tak si na své přijdou i diváci, kteří němčinou nevládnou.

Festival předznamená v neděli **12. listopadu** divadelní výlet do Německa za představením slavného švýcarského divadelníka **Tiefer Schweb (Záchytná nádrž Christopa Marthalera)**.

Festival **19. listopadu** slavnostně zahájí hned **dvě úvodní představení**: Od 17.00 hodin to bude inovátorská, esteticky dokonalá inscenace režiséra **Kaye Vogese Jas. Okamžik** (Hell. Ein Augenblick), která bude uvedena v prostoru pro divadlo poněkud netypickém – ve **Foru Karlín**. Imaginativní divadelní esej o pomíjivosti a snad i smyslu života na pomezí činohry a fotografie přenesse diváky do obří temné komory, kde slavný fotograf Marcel Schaar před našima očima vytvoří jedinečné fotografie, působivé obrazy zastaveného času. Ve 20.00 hodin pak na **Nové scéně Národního divadla** začne obrazově neméně silné představení – **Světlo v krabici** (Das Licht im Kasten), jež je prvním provedením textu nositelky Nobelovy ceny **Elfriede Jelinek**, mimo jiné celoživotní milovnice módy. A právě móda tentokrát hraje hlavní roli. Elfriede Jelinek ovšem zároveň poukazuje na limity konzumní společnosti, druhou stranu nablýskaných butiků a neukojitelnou touhu po jedinečné kráse – jako vždy předkládá svůj sžíravě ironický a kritický pohled na svět, ale i na vlastní osobu.

Zástupcem švýcarské divadelní scény je letos inscenace curyšského Theater Neumarkt **Obrazy tvé velké lásky** (Bilder deiner großen Liebe) v režii Toma Schneidera, uváděná ve Studiu Hrdinů. Představení propojuje poslední román velkého a předčasně zemřelého prozaika Wolfganga Herrndorfa s činoherním představením a rockovým koncertem. V hlavní roli se představí známá divadelní a filmová herečka **Sandra Hüller**. České diváky v poslední době nadchla především ve snímku Toni Erdmann, nominovaném na Oscara. V programu nebude chybět ani český příspěvek – Fassbinderův **Strach jíst duši** v režii Jana Friče, oceněný letošní **Cenou Josefa Balvína** za nejlepší českou inscenaci německojazyčného textu. Lehká kabaretní komedie z repertoáru **Národního divadla Brno** si barvitě pohrává s popkulturními ikonami a klišé, s velkou dávkou humoru rozkrývá svět závisti, upjatosti a nízkosti.

Drama **Soucít. Příběh kulometu** (Mitleid. Die Geschichte des Maschinengewehrs) režiséra Milo Raua z berlínského divadla **Schaubühne am Lehniner Platz** se ocitá na pomezí dokumentárního divadla, všímá si „průmyslu“ okolo humanitárních krizí a je především silnou výpovědí, která vnáší zcela nový pohled na současné dění. Hlavní představitelku Ursinu Lardi dobře znají i filmoví diváci a milovníci televizních kriminálků. Představení bude k vidění v Divadle Archa v němčině a francouzštině s českými a německými titulky.

Zajímavým příspěvkem bude inscenace z **Schauspiel Hannover Moc a vzdor** (Macht und Widerstand), která je další výraznou stopou českého režiséra **Dušana Davida Pařízka** na německé scéně. První provedení románu současného prozaika Ilije Trojanowa ukazuje dvojí pohled na pravdu v osobách dlouhá léta vězněného disidenta a jeho totalitního trýznitele a excelují v něm Samuel Finzi a Markus John, i oni dobře známí z mnoha filmů.

Festival vyvrcholí **1. prosince** v **Divadle na Vinohradech** hvězdně obsazeným představením **Antú Romero Nuneze** z vídeňského **Burgtheateru Hotel Evropa aneb Antikrist** (Hotel Europa oder Der Antichrist) – v hlavních rolích dramaturgizace několika textů Josepha Rotha **Katharina Lorenz** a **Fabian Krüger**.

Předprodej vstupenek na inscenace z programu **22. ročníku Pražského divadelního festivalu německého jazyka** začne 1. listopadu 2017 v síti **Ticketpro**.

Zájemci o **divadelní výlet do Mnichova (12. 11., Tiefer Schweb. Záchytná nádrž Christopa Marthaler)** se mohou přihlásit na office@theater.cz.

Cena za vstupenku + jízdné: 1.300,- Kč.

Alles klar?

Generální partneři
MINISTERSTVO KULTURY
Echo24.cz
Hlavní partneři
GOETHE INSTITUT
insaier
Hlavní mediální partneři
Česká televize
Vltava
Pražský divadelní festival německého jazyka
22. Prager Theaterfestival deutscher Sprache
Představení jsou tlumočena do češtiny
19.11 - 1.12.2017 Vstupenky v síti Ticketpro
theater.cz

Hlavní program 22. ročníku Pražského divadelního festivalu německého jazyka

Ne / So 12. 11. – DIVADELNÍ VÝLET / THEATERAUSFLUG

Münchener Kammerspiele

Christoph Marthaler: **TIEFER SCHWEB**, R: Christoph Marthaler

Ne / So 19. 11. – Forum Karlín

Theater Dortmund

Kay Voges: **HELL. EIN AUGENBLICK / JAS. OKAMŽIK**, R: Kay Voges

Ne, po / So, Mo 19. – 20. 11. – Nová scéna

Düsseldorfer Schauspielhaus

Elfriede Jelinek: **DAS LICHT IM KASTEN / SVĚTLO V KRABICI**, R: Jan Philipp Gloger

Út. st / Di, Mi 21. – 22. 11. – Studio Hrdinů

Theater Neumarkt, Zürich

Wolfgang Herrndorf: **BILDER DEINER GROSSEN LIEBE / OBRAZY TVÉ VELKÉ LÁSKY**, R: Tom Schneider

Čt / Do 23. 11. – Divadlo pod Palmovkou

CENA JOSEFA BALVÍNA / JOSEF BALVÍN-PREIS

Národní divadlo Brno, Divadlo Reduta

Rainer Werner Fassbinder: **STRACH JÍST DUŠI / ANGST ESSEN SEELE AUF**,
R: Jan Frič

Pá / Fr – 24. 11. – Jatka78

Bewegtildtheater, Luxemburg

Gerlind Reinshagen: **DIE FRAU UND DIE STADT / ŽENA A MĚSTO**,
R: Johannes Conen

So, ne / Sa, So 25. – 26. 11. – Nová scéna

Schauspiel Hannover

Ilija Trojanow: **MACHT UND WIDERSTAND / MOC A VZDOR**,
R: Dušan David Pařízek

So, ne / Sa, So 25. – 26. 11. – Divadlo Archa

Schaubühne Berlin

Milo Rau: **MITLEID / SOUCIT**, R: Milo Rau

Pá / Fr 1. 12. – Divadlo na Vinohradech

Burgtheater Wien

Joseph Roth: **HOTEL EUROPA ODER DER ANTICHRIST / HOTEL EVROPA ANEB ANTIKRIST**, R: Antú Romero Nunes

Změna programu vyhrazena. / Programmänderungen vorbehalten.

O Pražském divadelním festivalu německého jazyka

Festival je každoroční prestižní mezinárodní přehlídkou činoherních inscenací a divadelních projektů z celé německy mluvící oblasti, tedy **Německa, Rakouska, Švýcarska, Lucemburska a Lichtenštejnska**. Spolupracuje s největšími soubory a divadelními tvůrci a klade důraz na vysokou uměleckou hodnotu. **Pražský divadelní festival německého jazyka** každoročně uděluje **Cenu Josefa Balvína** (pojmenovanou na počest dlouholetého dramaturga festivalu) nejlepší české inscenaci německy psaného divadelního textu a vítěznou produkci zařazuje do programové nabídky.

Letos se koná již **22. ročník festivalu**, který byl založen v roce 1996 spisovatelem a dramatikem **Pavlem Kohoutem**, původně jako **Německé divadlo v Praze**. Od roku 1997 je ředitelkou festivalu **Jitka Jílková**, která za svoji profesní činnost obdržela rakouské i německé státní vyznamenání.

Festival je primárně určen českému obecnstvu a je jím také hojně navštěvován. Všechna představení jsou tlumočena prostřednictvím titulků nebo sluchátek, proto jsou festivalové produkce dostupné i divákům, kteří nemluví německy (české produkce jsou pak tlumočeny do němčiny).

Kontakty

Web: www.theater.cz

FB: www.facebook.com/theater.cz

Manažer a PR festivalu:

Milan Neubauer, milan.neubauer@theater.cz, +420 222 232 303

Mediální servis:

Vladana Drvotová, vladana@2media.cz, + 420 605 901 336

2media.cz s.r.o., Pařížská 13, Praha 1

